

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 25 (1937)

**Heft:** 511

**Artikel:** Carnet de la quinzaine

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-262816>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NOUVELLES DES SECTIONS.

### Le féminisme devant la S. d. N.

L'Association genevoise pour le Suffrage féminin ne pouvait faire mieux que de mettre à l'ordre du jour de sa séance mensuelle de novembre une des questions qui a occupé la récente session de la S. d. N.: le statut de la femme à travers tous les pays. L'ensemble du problème fut exposé par M<sup>lle</sup> Emilie Gourd, secrétaire de l'Alliance Internationale pour le Suffrage féminin, avec une telle clarté, non exempte de plus d'un trait d'humour savoureux, que l'auditoire qui avait bravé les intempéries de la soirée, ne le regretta point.

Les femmes ont lieu de se féliciter du résultat obtenu à la S. d. N. dans ce domaine. Elles ont réussi à faire sortir cette question du stade nébuleux pour la faire entrer dans la voie des réalisations pratiques, et le fait, dit l'oratrice, que tant de juristes des plus internationalement connus, de délégués qui sont loin d'être les premiers venus, aient discuté avec autant de sérieux et de profondeur pareil problème et se soient prononcés en faveur de l'égalité des droits civils, politiques, économiques entre hommes et femmes, est significatif, et une preuve irréfutable que le droit évolue partout vers l'égalité des sexes. La nomination d'un Comité d'experts, chargé de reprendre tout le problème, est le premier pas vers la mise sur pied d'une convention générale entre pays et un gage sérieux pour l'avenir. Ce beau résultat vient à point pour stimuler les suffragistes genevoises dans leur travail de lancement de l'initiative pour le vote des femmes sur terrain cantonal. E. K.

### Un «souper-surprise».

Une bonne cinquantaine de suffragistes viennent de passer une charmante soirée, le 13 novembre, à procurer des fonds à la campagne en cours pour une initiative constitutionnelle, et cela en savourant au cours d'un «souper-surprise», une quantité de bonnes choses, fournies par d'habiles mains suffragistes, et que leur of-

fraient, autour de petites tables dressées dans le cadre gai et accueillant du Lycéum-Club, des suffragistes encore. Mais la vraie surprise fut due au talent rare de M<sup>lle</sup> Simone Renaud, qui remarquablement secondée par une accompagnatrice, excellente pianiste elle-même, M<sup>lle</sup> Buysens, professeur, détailla avec un art exquis de vieilles chansons françaises, choisies, la cantatrice le déclara elle-même, pour montrer différentes faces de l'âme féminine. Tour à tour enjouée ou moqueuse, naïve ou malicieuse, ou encore tragique, M<sup>lle</sup> Renaud ravit et enthousiasma son auditoire, qui ne demande qu'à la réentendre toutes les fois qu'elle le voudra bien.

On procéda ensuite au tirage de la loterie d'un fort bel abat-jour pour lampadaire, offert au fonds de l'initiative par un membre dévoué de l'Association, M<sup>lle</sup> Vollenweider, décoratrice; et après avoir enregistré avec satisfaction que cette seule soirée intime avait rapporté plus de 150 fr. dont une bonne part avait été recueillie en vendant des sandwiches, des gâteaux et des fruits autour des tables, chacun s'en fut, ne demandant qu'à recommencer. S. F.

### La femme célibataire.

Pour sa première séance mensuelle de l'hiver, tenue le 5 novembre au Lycéum, l'Association lausannoise pour le Suffrage féminin avait fait appel au concours précieux de M<sup>lle</sup> Jeanne Paschoud, professeur à l'Ecole Vinet; de nombreux auditeurs étaient accourus pour l'entendre parler de la femme célibataire. La femme célibataire! c'est quelque chose d'anormal; le célibat c'est presque une maladie...

Et cependant, il faut préparer les jeunes filles au célibat, si extraordinaire que cela paraisse. L'école doit préparer l'enfant à la vie, or nul ne sait ce que sera cette vie et si la jeune fille se mariera. Il est bien entendu, et les enquêtes faites année après année par M<sup>lle</sup> Paschoud auprès de ses élèves le prouvent, que ces jeunes ont le désir de se marier, veulent avoir des enfants et ne doutent pas qu'elles fonderont un foyer. Mais la statistique est là, et M<sup>lle</sup> Paschoud, en bonne

mathématicienne, en connaît les rigueurs: la Suisse possède un surmembre de 280.000 femmes; dans cinq cantons, il y a cinq femmes pour un homme; de plus, les hommes meurent plus tôt que les femmes, et il y a donc forcément des vieilles filles, qu'elles le veulent ou pas.

Les unes acceptent joyeusement leur sort et se font une vie remplie d'intérêts; les autres font les dédaigneuses et trouvent les raïsins trop verts; d'autres encore sombrent dans la mélancolie et ne peuvent accepter leur sort; il y a celles qui, pour sortir de cet état, font n'importe quoi, utilisent les annonces des journaux, les agences matrimoniales et les marieuses.

La célibataire doit dériver, sublimer son besoin de tendresse, son instinct maternel, sa soif de dévouement, vers un autre but. Elle satisfait son instinct maternel en s'occupant d'œuvres sociales, notamment de l'enfance malheureuse ou malade; elle se crée un foyer, un lieu accueillant et chaud, si modeste soit-il; on connaît des foyers de célibataires qui sont des centres de vie rayonnante, et M<sup>lle</sup> Paschoud a évoqué l'appartement où pendant des années M<sup>lle</sup> S. Godet a reçu des centaines d'amis qui en ressortaient réconfortés, réchauffés par une flamme vive et durable.

Il convient enfin que la célibataire ait une vie intellectuelle et artistique, qu'elle possède une vie intérieure. Jouissant de plus de liberté que la femme mariée, elle pourra se cultiver, étudier une discipline, se livrer à des recherches scientifiques; ce précieux contact avec des esprits supérieurs qui ont luté et remporté la victoire lui procurera des joies profondes et durables.

S. BONARD.

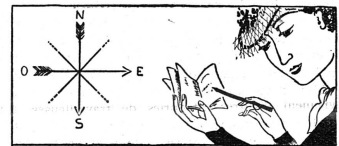
### Pour que le „Mouvement Féministe” vive...

Mme C.-A. (Genève) . . . . .	Fr. 3.—
Mme H. E. (Genève) . . . . .	» 5.—
Mme J. J. (Morges): un petit cadeau de fête pour les 25 ans du «Mouvement» . . . . .	» 5.05
Anonyme (Vevey): Anniversaire . . . . .	» 25.—
Mme J. B. (Châtelineau, Genève) . . . . .	» 5.—

Total . . . . . Fr. 43.05  
Listes précédentes . . . . . » 1077.50

Total à ce jour . . . . . Fr. 1120.55

Et nous voilà tout près d'avoir comblé notre déficit du précédent exercice: 1240 fr. 50. Merci, et bien chaleureusement, à toutes.



### Garnet de la Quinzaine

#### Dimanche 21 novembre:

FRIBOURG: Association suisse des Femmes universitaires, Salle 7 de l'Université: Assemblée générale de déléguées: 10 h. 45 précises: Affaires administratives; 11 h. 45: Les tendances démographiques actuelles dans les divers pays d'Europe, conférence par Mme S. Adamovitz, lecteur de l'Ecole d'Hygiène de l'Etat à Varsovie, première vice-présidente de la Fédération internationale des Femmes universitaires; 13 h.: Repas en commun; 14 h. 45: Rapport du Comité Central sur l'assurance-vieillesse (M<sup>lle</sup> H. Leder). Divers. 17 h.: Concert d'orgue à la cathédrale.

#### Lundi 22 novembre:

NEUCHÂTEL: Lycéum-Club, 8, place des Halles, 20 h. 15: Introduction à la théorie générale et à la philosophie du droit, causerie par Mme J. Robert-Challandes.

#### Mercredi 24 novembre:

NEUCHÂTEL: Union Féministe pour le Suffrage, Restaurant sans alcool, 20 h. 15: Séjour d'une suffragiste en Nouvelle-Zélande, causerie par M<sup>lle</sup> Germinet. Projections lumineuses. ST-IMIER: Groupe suffragiste. Les responsabilités de la femme dans l'Etat démocratique, causerie par M<sup>lle</sup> Gourd.

A l'occasion de l'agrandissement de notre BIBLIOTHÈQUE CIRCULANTE, nous offrons un abonnement de 3 mois pour le prix exceptionnel de Fr. 5.—

**PRIOR S. A.** CORRATERIE, 9 CITE, 18  
Musique - Livres neufs et d'occasions

### Un cours de chefs à l'Union Chrétienne des Jeunes filles de Genève.

De jeunes entraînées se sont réunies à l'U. C. J. F. les 30 et 31 octobre pour recevoir de personnalités différentes: M<sup>mes</sup> Fauconnet, Jolant, de Tonnac, M<sup>lles</sup> Müller, Arnold, Keller et Bonnard, des directives qui pourront leur être précieuses dans leur travail de chefs. Des causeries d'ordre pratique, moral et religieux nous ont tout à tour entretenues de la valeur de la gymnastique au point de vue de l'entraînement musculaire et du développement physique; des caractéristiques de la jeune fille, des qualités d'amour et de compréhension dont il faut être doté pour mener à bien ces jeunes vies qui nous sont confiées. On nous fit comprendre aussi le rôle de l'influence du chef, la nécessité de connaître, avant les autres, la route à suivre et de s'y préparer par la prière et la méditation. Le chef doit avant tout être un exemple pour celles qu'il conseille. Enfin quelques figures de grandes valeurs nous furent présentées qui nous aideront à introduire des questions sociales ou touchant aux missions et à la philanthropie.

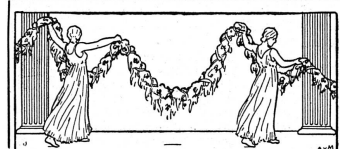
Le sujet *Morale et religion* traité par M. le pasteur Cellérier, clôtura cette belle série d'entretiens dont chacune remporte une glorieuse victoire d'idées et de forces nouvelles. C. B.

### Union des Travailleurs sociaux de Genève.

Le «Foyer pour adolescents», à Chouilly sur Salgney, recouvert avec reconnaissance des armoires, des chaises, des lits de fer avec literie, ainsi qu'un gros fourneau pour son atelier. S'adresser à M<sup>lle</sup> B. Richard, Athénée, 35, (téléphone 48.542).

M<sup>lle</sup> Ritzchel, secrétaire du Service Social volontaire, Bourg-de-Pour, 34, cherche un gramophone et un fourneau à pétrole (Tél. 41.123)

Nous rappelons que nous sommes heureuse de pouvoir ainsi rendre service à des organisations sociales, qui, par notre intermédiaire, reçoivent souvent des objets divers qui leur font grand besoin. Les avis de ces œuvres et organisations sociales doivent en tout cas nous parvenir au plus tard, le lundi précédant la parution de chacun de nos numéros, donc en ce qui concerne le prochain, pas plus tard que le lundi 29 novembre. (Récl.)



### A travers les Sociétés

#### Une inauguration à l'Ecole d'Etudes sociales (Genève).

Grand événement — événement joyeux pour l'Ecole, que son transfert de la rue Charles-Bonnet, où elle occupa dix-sept années durant un rez-de-chaussée, dans la jolie vieille propriété de la route de Malagnou, que les invités eurent le plaisir de visiter du bas en haut le jour de l'inauguration. Le 6 novembre fut une gloire de soleil automnal sur les feuillages dorés qu'on pouvait admirer par toutes les fenêtres.

Salles spacieuses, bureaux de la directrice et des secrétaires, bibliothèque, archives, plus six pièces avenantes qu'occupent déjà des élèves de l'institution — tout cela, et l'école enfantine Berguer qui a pu y faire son nid, fleurit abondamment par la circonstance, est ouvert à la lumière. Quelle paix dans ce décor charmant!

Il y eut foule le samedi 6 novembre: amis de l'Ecole, professeurs, anciennes élèves venues exprès de la Suisse et de l'étranger. Le président du Comité, M. le professeur Choisy, souhaita la bienvenue aux hôtes du jour et, après un bref retour sur le passé, eut le plaisir d'annoncer qu'il y a, pour la rentrée, quarante-quatre nouvelles élèves. Une branche d'études a été récemment introduite: la technique de secrétariat. M<sup>me</sup> Wagner-Beck exprima la joie que ressentent tous les familiers de ces lieux à posséder maintenant un vrai home avec son cachet particulier comme en avaient déjà les écoles sociales d'autres villes.

Un thé très animé réunit ensuite les participants à l'inauguration dans la grande salle du rez-de-chaussée, et les groupes autour des tables furent d'avis que cette jeunesse studieuse est bien privilégiée de pouvoir travailler là, à l'écart du bruit et de l'agitation. En même temps, on se réjouit à l'idée de revenir bientôt peut-être — l'année prochaine — pour célébrer les vingt ans d'existence de l'Ecole sociale. M.-L. P.

### The International Suffrage News (JUS SUFFRAGII)

Nouvelles du mouvement féministe à travers le monde  
(Texte anglais et français)

Organe mensuel de l'Alliance Internationale pour le Suffrage et l'Alliance civique et politique des femmes

Prix de l'abonnement annuel: 6 sh.  
6,50 fr. suisses

12, Buckingham Palace, Londres, S. W. 1.

### Fiancés Pour votre linge de maison

Il ne suffit pas de vanter la qualité de la marchandise mais il faut des garanties écrites et une assurance ferme d'une longue durée d'usage.

Demandez échantillons en toile pur fil et mi-fil à la Maison

**M. MAIER**  
TROUSSEAUX

42, rue du Rhône - Genève

### Judi 25 novembre:

LAUSANNE: Union féminine des carrières libérales et professionnelles, Lausanne-Palace: Exposition-vente.

GENÈVE: Lycéum-Club, 1, rue des Chaudronniers, 20 h. 30: *Gauche et la Suisse*, conférence publique et gratuite par M. Robinet de Cléry, secrétaire-adjoint au Bureau de l'Union Interparlementaire.

MONTREUX: Groupe suffragiste, Assemblée générale annuelle, au Foyer, 20 h. 15: 1. Rapports statutaires; 2. Election des membres du Comité; 3. La situation légale de l'épouse dans le mariage, causerie par M<sup>lle</sup> Quinche, avocat, Lausanne.

### Vendredi 26 novembre:

LAUSANNE: Union féminine des carrières libérales et professionnelles, Lausanne-Palace: Exposition-vente, 20 h. 30: Mme de Pompadour et son temps, causerie par M<sup>lle</sup> J. Boby.

GENÈVE: Association des femmes chinoises de Genève, Hôtel des Bergues, dès 21 h.: Soirée de bienfaisance au profit des femmes et des enfants chinois victimes de la guerre.

Id. Cartel genevois d'Hygiène sociale et morale, salons de l'Athénée, 20 h. 30: Assemblée sur convocations de délégués: 1. Rapport du Bureau sur son activité. Affaires administratives diverses; 2. L'alcoolisme et les maladies internes, conférence avec projections lumineuses, par M. le Dr. M. Roch, professeur à l'Université.

### Samedi 27 novembre:

LAUSANNE: Union féminine des carrières libérales et professionnelles, Lausanne-Palace: Exposition-vente.

ZÜRICH: Lycéum-Club, Rämistrasse, 26, Assemblée générale des Lycéum-Clubs de Suisse, 12 h. 45: Déjeuner en commun; 14 h. 15: Assemblée. Invitation cordiale aux membres de tous les groupes.

### Lundi 29 novembre:

GENÈVE: Fédération des Institutions internationales privées de Genève, Palais Wilson, 20 h. 30: Assemblée générale annuelle sur convocation.

### Judi 2 décembre:

SOTTENS: Commission d'éducation de l'Alliance de Sociétés féminines suisses, Société romande de Radiodiffusion, 18 h. à 18 h. 15: La timidité, causerie par T. S. F. par Mme Moreillon-Bonnard (Lausanne).

### Vendredi 3 décembre:

LAUSANNE: Association pour le Suffrage féminin, Lycéum-Club, 20 h. 30: La «petite cuisine du Conseil communal», causerie publique et gratuite, par M. J. Peitrequin, conseiller municipal, député.

Pour la publicité dans le Mouvement, s'adresser à M<sup>me</sup> Lépine, 2, av. Soret, Genève.

Mesdames, pour vos renseignements sur achat et location d'immeubles au Tessin, adressez-vous en confiance à l'agence  
**"VOLUNTAS"**  
A LUGANO (Fondée en 1896)  
(Timbre p. réponse) Prop. M<sup>mes</sup> Volanteri.

**daheim**  
Dans la capitale, on mange et on dort à bon compte au DAHEIM  
Alkoholfreies Restaurant Zeughausgasse Bern

### Une adresse à reténir pour vos

**FOURRURES MAISON MARTHE**  
Transférée RUE DU VIEUX-COLLÈGE, 4, au 2<sup>e</sup> ét.  
(En face de la Poste)

Grand choix de cols de fourrures dep. Fr. 2.90  
Réparations, transformations à prix très modérés.  
Exécution de tous modèles

**La Maison de la Laine**  
et de tous les tricotages  
**TRICOTEUSE DE LA MADELINE**  
1, rue du Vieux-Collège - Genève  
(côté Poste) Tél. 45.951  
Explications gratuites de M<sup>me</sup> V. Renaud

GENÈVE. — IMPRIMERIE RICHTER

## LONGEOLES GENEVOISES

Une des spécialités les plus réputées de la charcuterie des LAITERIES RÉUNIES